

- *Evi'sts-Uni'pahis*—"smoky lodges" (Clark) a Cheyenne division.
- Ewo'ra'shimä'nists*—he has renewed it, he has changed it. *Näwora'shimä'nists*, I have renewed it.
- E'yahé'eye'*—an unmeaning exclamation used in the songs.
- E'yehé'*—ibid.
- E'yehé'e'yeye'*—ibid.
- Eyeye'*—ibid.
- *Ga!*—caw! an imitation of the cry of the crow.
- GATSALGHI—the Kiowa Apache name for the Cheyenne.
- He!*—an unmeaning exclamation used in the songs.
- He'eye'*—ibid.
- *Hestüno'wh*—the people, among the people.
- *Hestutu'ai*—for *I'histutu'ai*.
- Hesutu'äh*—for *I's-hotu'ai*.
- *He'wä'-Tä'niuw'*—"hairy men;" the name of a principal division of the southern Cheyenne, and also used to designate all of the southern Cheyenne collectively.
- *He'wowitü'su*—the whirlwind.
- Hä'äma-Wihu'i*—for *Hä'mh-Wihu*.
- Hä'mh-Wihu*—God; literally the "white spider" (*wihu*) "above" (*hämh*). See Cheyenne song 7.
- *Hia'wühi*—the devil. See Cheyenne song 7.
- Hih'i'hai'yai'*—an unmeaning exclamation used in the songs.
- *Hinä'äni*—that is it; it is that one. Compare *Hitä'äni*.
- Hinisa'nähi*—for *Hini'sonh*.
- *Hini'sonh*—her (his) children. Compare *Näni'sonästs*.
- *Hitä'äni*—here it is. Compare *Hinä'äni*.
- *Hitä'niwo'iw*—"cloud men," the Cheyenne name for the Arapaho. From *hitän*, man, and *wo'iw*, cloud.
- Hä'tsina'yo*—for *Hä'tsino'n*.
- *Hä'tsino'n*—his wing. There is no word for wing alone.
- Hä'yeye'*—an unmeaning exclamation used in the songs.
- *Hmä'sis*—"eaters," the name of one of the most important divisions of the northern Cheyenne, and also used collectively in the south to designate the whole of the northern band.
- *Hohé'*—the Cheyenne name for the Asiniboin. The name is originally from the Sioux language, and is said to mean "rebels."
- *Hö'vä*—the earth, the ground.

- Hoo'isi'yonots*—the Cheyenne name for the *qaqa-u'nätha*, or throwing sticks, used in the game of the *bä'qati*. See Arapaho song 49.
- Hö'so'ewo'nät*—dancing with it, dancing by means of it. *Nä'hó'so*, I dance.
- *Hotä'm-itü'niuw'*—"dog men;" the name of a division of the Cheyenne and also of one order of their military organization.
- I'hänh*—our father. Compare *Ni'häw'e*.
- *I'histutu'ai*—buffalo head; *hotu'ai*, buffalo.
- *I'hiwo*—he says, he says so. *Nä'hir*, I say, I say so.
- Ihiwo'ühi*—for *I'hiwo*.
- Ihoo'ts*—she (he) is going there.
- *Inä'mäihä'*—he is circling around. *Näw'shimä'maih*, I am circling (going) around; *nän'ma-ia*, it is circling around.
- *I'nistö'nivon*—he (she, it) is humming, or making a rolling noise. *Nänistö'nivä*, *näshinistö'niva*, I am humming, etc.
- *I's-hotu'ai*—a half buffalo, i. e., the upper half of a buffalo hide, including the head and horns, worn in the Crazy dance. See Cheyenne song 10. From *is*, half, and *hotu'ai*, buffalo.
- *I'pim-itü'niuw'*—"ridge people" (Clark), a Cheyenne division.
- IRA'SUPUZI—"spotted arrow quills;" the Hidatsa name for the Cheyenne (Matthews).
- *Iätu'hamo't*—he causes them to swim. *Nä'tuham*, I swim; *nä'tätu'häm*, let me swim.
- *Iätwohütü'nu*—he makes them better.
- *Itu'simo'moits*—it will tremble, or shake. *Nä'momoits*, I tremble.
- *I'votiomo'möstü'o*—they are crying. *Nä'qai'm*, I am crying; *nähi'simaqä'niwom*, we are all crying. Compare *Nän'sto-hew'*.
- *I'yahé'yahé'e*—an unmeaning exclamation used in the songs.
- *Iyo'häi*—he (she, it) is rising. *Nä'ohä*, I rise.
- *Ma'etu'män*—red paint. *Ma'etümh*, paint.
- *Mä'inoyo'hi*—Turtle river; for *mä'inh*, turtle (plural, *mäino'nh*), *o'hi*, river. *Mäp'vä*, water.
- *Mä'noyo'h*—for *Mä'inoyo'hi*.
- *Mänoyu'hii*—for *Mä'inoyo'hi*.
- *Mäp'vä*—water.
- MARANSHOBISHGO—"cut-throats;" according to Long, the name applied by the Cheyenne to the Sioux. The form is incorrect, as there is no *r* in the Chey-

Hä'yook
= pipe

He amma
wihio
(Spider)

nämässä
= I eat

Ähki = half

mähps = water